

Chordiality

Soprano

Liz Bateman
Lyn Cox
Anne Gage
Rosie Gall
Alison Goode
Lynn Haug
Fiona Laing
Robin Lake
Sue McCurdy
Ethel McFarlane
Rosemary Perry
Bev Sandaver
Megan Sandaver
Cathy Staines
Elizabeth Trew
Carol Watson
Guin Way

Alto

Mary Busteed
Robyn Carl
Linda Cartmill
Claire Cooper
Cathy Dean
Janelle Gatz
Sue Goode
Ruth Hamlyn-Harris
Anne Hoskins
Jenny Johnson
Alison Jones
Lynn Kelly
Jenny Krassnig
Jill Laing
Betty Norman
Kate Power
Kristina Price
Irene Raymond
Jo Scott
Meredith Smith
Judy Somes
Mary Lou Yeo

Tenor

Joel Corney
John Kelly
Paul Kilpatrick
Philip Smith
Jim Walls
Max Wheat

Bass

Doug Hawtin
Clark Ingram
Morris Lake
Malcolm MacKenzie
Neville Patterson
Colin Scobie
Barry Stark
Rick Valenta
Howard Wiseman
Richard Yeo

Chordiality

Presents



Celebration

A 10th anniversary concert 2008-2018

Conducted by Ross Jelf

Accompanied by Simon Carl

Sunday 24 June 2018, 2.30 pm

St Andrew's Uniting Church
Cnr Ann and Creek Streets, Brisbane



Let's Sing Vivaldi's "Gloria" From Scratch - 21 July 2018

At Women's College UQ from 8:30am

\$50 per person including music score, lunch and refreshments

Late registrations & payments online still available at www.trybooking.com/359352

Please bring printed ticket to this event to receive your Music Score & entry.

Closing date for Registration June 30th or when places are filled.

**Chordiality is proudly
supported by:**



PREMIER FUNERALS

www.chordiality.org
chordialitychoir@gmail.com



Welcome to *Chordiality*:

Chordiality is a community choir of about 70 members that started in February 2008. We are based in Indooroopilly and our membership is Brisbane-wide. We love to sing and enjoy each other's company. Chordiality's goals are to pursue choral excellence and have fun singing together.

In 2018, Chordiality is celebrating its 10th Anniversary with concerts, a birthday dinner and a From Scratch performance of Vivaldi's *Gloria*.

Today's concert, *Celebration*, provides an opportunity for us to showcase some favourite choral pieces which we have performed during our first 10 years. It includes music spanning four centuries, sung in four languages and reflects our commitment to including a wide range of musical genres in our repertoire.

We welcome you to our celebration and hope you enjoy this beautiful music.

Music Director – Ross Jelf



Ross Jelf began conducting at 17 years of age and formally trained at UQ, receiving a Bachelor of Music and Education and a Graduate Certificate in Music Studies with Distinction. Before moving to the UK in 2009, Ross conducted the Buderim Male Choir, the Sunshine Coast Choral Society, the Sacred Music Ensemble and Strings n Things Chamber Orchestra. In London, Ross attended the Royal Academy of Music where he studied with many prominent choral directors and conducted professional choirs such as the BBC Singers. He graduated with a Master of Arts in Choral

Conducting. Outside the Academy, Ross remained involved in community music and sang professionally with the Choral Scholars of St Martin-in-the-Fields and Southwark Cathedral. Ross now resides in Brisbane where he is the Musical Director of Chordiality, the University of the Sunshine Coast Singers and sings regularly at St John's Cathedral.

We warmly welcome Ross back from his recent leave of absence in London.

NOTES, LYRICS AND TRANSLATIONS (continued)

Te Deum

Authorship of this piece is traditionally ascribed to Saints Ambrose and Augustine. The hymn follows the outline of the Apostles' Creed, mixing a poetic vision of the heavenly liturgy with its declaration of faith. Calling on the name of God immediately, the hymn proceeds to name all those who praise and venerate God, from the hierarchy of heavenly creatures to those Christian faithful already in heaven to the Church spread throughout the world. The hymn then returns to its credal formula, naming Christ and recalling his birth, suffering and death, his resurrection and glorification. At this point the hymn turns to the subjects declaiming the praise, both the universal Church and the singer in particular, asking for mercy on past sins, protection from future sin, and the hoped-for reunification with the elect. The petitions at the end of the hymn (beginning *O Lord, save thy people*) are a selection of verses from the book of Psalms, appended subsequently to the original hymn.

We praise thee, O God : we acknowledge thee to be the Lord.
All the earth doth worship thee : the Father everlasting.
To thee all Angels cry aloud : the Heavens, and all the Powers therein.
To thee Cherubim and Seraphim : continually do cry,
Holy, Holy, Holy : Lord God of Hosts;
Heaven and earth are full of the Majesty : of thy glory.
The glorious company of the Apostles : praise thee.
The goodly fellowship of the Prophets : praise thee.
The noble army of Martyrs : praise thee.
The holy Church throughout all the world : doth acknowledge thee;
The Father : of an infinite Majesty;
Thine honourable, true : and only Son;
Also the Holy Ghost : the Comforter.
Thou art the King of Glory : O Christ.
Thou art the everlasting Son : of the Father.
When thou tookest upon thee to deliver man :
Thou didst not abhor the Virgin's womb.
When thou hadst overcome the sharpness of death
Thou sittest at the right hand of God : in the glory of the Father.
We believe that thou shalt come to be our Judge.
We therefore pray thee, help thy servants :
Whom thou hast redeemed with thy precious blood.
Make them to be numbered with thy Saints : in glory everlasting.
O Lord, save thy people : and bless thine heritage.
Govern them : and lift them up for ever.
Day by day : we magnify thee;
And we worship thy Name : ever world without end.
Vouchsafe, O Lord : to keep us this day without sin.
O Lord, have mercy upon us : have mercy upon us.

NOTES, LYRICS AND TRANSLATIONS (continued)

Warri and Yatungka

P Jarman

This piece pays tribute to Warri and Yatungka, life long partners, the last of the Mandildjara people and the last Aborigines in Australia pursuing a fully nomadic existence as their people had done since the dawn of human occupation. Inspired by 'Last of the Nomads', written by explorer and historian Dr W.J. Peasley, this work aims to capture, in sound, the strength and perseverance of the couple, the energy of the land and the importance of the strong tribal laws which led to Warri and Yatungka's thirty year plight in the unrelenting Gibson Desert.

The couple first abandoned their tribe in the late 1940's as their relationship was against strict tribal laws. They set off into the desert where they would spend the next three decades, unattached to the changing world. The story of Warri and Yatungka is an important episode in Australian history and a poignant tale of love, honour and survival.

Warri, Yatungka
Mandildjara calling
From this day, bound to wander
Warri, Yatungka
Burning hearts, bound to wander
Warri, Yatungka
Mandildjara calling

Va, pensiero

G Verdi

Va, pensiero, sull'ali dorate;
va, ti posa sui clivi, sui colli,
ove olezzano tepide e molli
l'aure dolci del suolo natal!

Del Giordano le rive saluta,
di Sionne le torri atterrate...
O, mia patria, sì bella e perduta!
O, membranza, sì cara e fatal!

Arpa d'or dei fatidici vati,
perché muta dal salice pendi?
Le memorie nel petto raccendi,
ci favella del tempo che fu!

O simile di Sòlima ai fati
traggi un suono di crudo lamento,
o t'ispiri il Signore concento
che ne infonda al patire virtù

Go, thought, on wings of gold;
go settle upon the slopes and the hills,
where, soft and mild, the sweet airs
of our native land smell fragrant!

Greet the banks of the Jordan
and Zion's toppled towers...
Oh, my country, so beautiful and lost!
Oh, remembrance, so dear and so fatal!

Golden harp of the prophetic seers,
why dost thou hang mute upon the willow?
Rekindle our bosom's memories,
and speak to us of times gone by!

Either, akin to the fate of Jerusalem,
give forth a sound of crude lamentation,
or let the Lord inspire you a harmony of
voices which may instill virtue to suffering.

Acting Music Director – Brett Sturdy



Brett Sturdy completed his Bachelor of Music at the Queensland Conservatorium Griffith University in 2013, studying Piano Performance with Natasha Vlassenko. Over the course of his studies, he has been the recipient of both the Margaret Nickson Prize for accompaniment (2010) and the Walter Monz Organ Bursary (2011). Brett enjoys work as an accompanist with the Queensland Ballet and Queensland Dance School of Excellence as well as teaching and other freelance work as a vocal and instrumental accompanist. Brett has a passion for liturgical music and is now studying organ with Christopher Wrench. Brett is currently Organist at Holy Family Church, Indooroopilly.

Brett has been a very able and popular relieving Music Director during Ross's leave of absence from August 2017 to June 2018. He has been instrumental in preparing the choir for today's performance.

Accompanist – Simon Carl



Simon Carl has been accompanying the choir since its inception in 2008. He completed a Bachelor of Music with Honours in Voice, from the University of Queensland in 2004, and is the regular accompanist for several choirs. Simon brings a wealth of choral and vocal experience to his work as an accompanist.

Simon is endlessly patient, tremendously adaptable and very generous of his time and talents.

Don't miss our next concert on 11 November 2018

Songs from Stage & Screen

PROGRAMME

Dates indicate the years in which these pieces were performed.

Ave Verum Corpus K.618 2009, 2012, 2016	Wolfgang Amadeus Mozart
Crossing the Bar 2016	Graeme Morton
Warri and Yatungka 2012	Paul Jarman
Wie Lieblich Sind Deine Wohnungen from A German Requiem, Op. 45 2016	Johannes Brahms
In Paradisum from Requiem in D minor Op.48 2012, 2015, 2016	Gabriel Fauré
Va, Pensiero from "Nabucco" 2014	Giuseppe Verdi
Spanish Serenade Op. 23 2013, 2016	Sir Edward Elgar
Jerusalem 2010	Sir Hubert Parry

Interval

Te Deum Laudamus 2014	Franz Joseph Haydn
If there were Dreams to Sell 2012	Colin Brumby
Summertime from "Porgy and Bess" 2011, 2014	George Gershwin
What Sweeter Music 2016	John Rutter
Do You Hear the People Sing? from "Les Misérables" 2013	Claude-Michel Schönberg

NOTES, LYRICS AND TRANSLATIONS

Ave Verum Corpus

W. A. Mozart

Ave, verum corpus
natum de Maria Virgine,
Vere passum immolatum
in Cruce pro homine,
Cujus latus perforatum
unda fluxit et sanguine,
Esto nobis praegustatum
in mortis examine.

Hail, true body
born of the Virgin Mary,
Who truly suffered, sacrificed
on the Cross for man,
Whose pierced side overflowed
with water and blood,
Be for us a foretaste
In the test of death.

In Paradisum

G Fauré

In Paradisum deducant Angeli
in tuo adventu suscipiant te
Martyres
et perducant te in civitatem
sanctam Jerusalem
Chorus Angelorum te suscipiat
et cum Lazaro quondam pauper
aeternam habeas requiem

Into paradise may angels draw
them,
on your arrival, may the martyrs
receive you
and lead you into the holy city
Jerusalem
May the chorus of angels receive
you,
and with Lazarus, once a beggar,
may you have eternal rest.

Wie lieblich sind deine Wohnungen

J Brahms

Wie lieblich sind deine Wohnungen, Herr Zebaoth!
Meine Seele verlangt und sehnet sich nach den
Vorhöfen des Herrn;
mein Leib und Seele freuen sich in dem lebendigen Gott.
Wohl denen, die in deinem Hause wohnen, die loben
dich immerdar.
Wie lieblich sind deine Wohnungen!

How lovely is thy dwelling place, O Lord of hosts!
For my soul, it longeth, yea fainteth
For the courts of the Lord.
My soul and body crieth out, yea for the living God.
How lovely is my dwelling place, O Lord of Hosts!
Blest are they that dwell within thy house,
They praise thy name evermore.
How lovely is thy dwelling place!

Jerusalem

C.H.H. Parry

"**And did those feet in ancient time**" is a poem
by William Blake. Today it is best known as the
hymn "**Jerusalem**".

And did those feet in ancient time,
Walk upon England's mountains green:
And was the holy Lamb of God,
On England's pleasant pastures seen!

And did the Countenance Divine,
Shine forth upon our clouded hills?
And was Jerusalem builded here,
Among these dark Satanic Mills?

Bring me my Bow of burning gold;
Bring me my Arrows of desire:
Bring me my Spear: O clouds unfold!
Bring me my Chariot of fire!

I will not cease from Mental Fight,
Nor shall my Sword sleep in my hand:
Till we have built Jerusalem,
In England's green & pleasant Land.